

Anton

BRUCKNER

Libera me in F
Responsorium
WAB 21

Coro SATB ed Organo



Carus 3.388

Libera me in F

Responsorium · WAB 21

Anton Bruckner (1824–1896)
zwischen 1843 und 1845

Andante

Sopran
Li - be-ra me, Do - mi-ne, de mor - te ae - ter-na, in di - e il - la,

Alt
Li - be-ra me, Do - mi-ne, de mor-te ae-ter-na, in di-es il - la, il -

Tenor
Li - be-ra me, Do - mi-ne, de mor-te ae-ter-na, in di-es il - la,

Bass
Li - be-ra me, Do - mi-ne, de mor-te ae-ter-na, in di - il - la,

Orgel *

4
il - la da: Quo - quan - do coe - li mo-ven - di sunt et ter - ra: Dum ve - ne-ris -
il - la tre - quan - do coe - li mo-ven - di sunt et ter - ra: Dum ve - ne-ris -
il - la tre - : Quan - do, quan - do coe - li mo-ven - di sunt et ter - ra: Dum ve - ne-ris
il - la tre-men - da: Quan - do, quan - do coe - li mo-ven - di sunt et ter - ra: Dum ve - ne-ris -

* Orgelstimme nach einer Abschrift aus dem Stift St. Florian; das Autograph ist verschollen.
Organ part according to a copyist's copy in the Stift St. Florian; the autograph score is missing.

** Im posthum erschienenen Erstdruck Silbe „do“ in den Mittelstimmen bereits bei der vorletzten Achtel.
In the first edition (posthumus) "do" is allocated to the penultimate eighth note (in the middle parts).

ju - di - ca - re sae - cu - lum per i - gnem. Tre - mens fa - ctus sum e - go, et ti - me - o,
 ju - di - ca - re sae - cu - lum per i - gnem. Tre - mens fa - ctus sum e - go, et ti - me - o,
 sae - cu - lum per i - gnem. Tre - mens fa - ctus sum e - go, et ti - me - o,
 ju - di - ca - re sae - cu - lum per i - gnem. Tre - mens fa - ctus sum e - go, et ti - me - o,

dum dis - cus - si - o ve - ne - rit, at - que ven - tu - ra, - tu -
 dum dis - cus - si - o ve - ne - rit, at - que ven - tu - ven - ra i -
 dum dis - cus - si - o ne - rit, at - que ven - tu - ra, ven - tu - ra i -
 dum dis - cus - si - o ne - rit, at - que ven - tu - ra, ven - tu - ra i -

ra. - es il - la, di - es i - rae, ca - la - mi - ta - tis et mi -
 ra. Di - es il - la, di - es i - rae, ca - la - mi - ta - tis et mi -
 ra. Di - es il - la, di - es i - rae, ca - la - mi - ta - tis et mi -
 ra. Di - es il - la, di - es i - rae, ca - la - mi - ta - tis et mi -

se - ri - ae, di - es ma - gna et a - ma - ra val - de. Re - qui - em ae - ter - nam

se - ri - ae, di - es ma - gna et a - ma - ra val - de. Re - qui - em ae - ter - nam

se - ri - ae, di - es ma - gna et a - ma - ra val - de. Re - qui - em ae - ter - nam

se - ri - ae, di - es ma - gna et a - ma - ra val - de. Re - qui - em ae - ter - nam

do - na e - is Do - mi - ne: et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - - is.

do - na e - is Do - mi - ne: et lux per - tu - a lu - ce - at e - - is.

do - na e - is ne: et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - - is.

- ne: et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - - is.

Befreie mich, Herr, vom ewigen Tod an jenem schrecklichen Tag,
wenn Himmel und Erde erschüttert werden,

wenn Du da sein wirst, die Welt zu richten durch das Feuer.

Zitternd vor Angst bin ich, während gerichtet wird und Vergeltung droht. (nach Joel 4,16)

Jener Tag, der Tag des Zornes, des Jammers und der Not, dieser große und so bittere Tag! (Zefania 1,15.14)

Die ewige Ruhe gib ihnen, Herr, und das ewige Licht leuchte ihnen. (IV Esra 2,34.35)

Save me, O thou gracious Lord, from death and destruction the day of judgment,

that day of terror when the heavens and earth are moved and scattered,

when thou shalt come and shalt judge all men with fire and vengeance.

I am full of great trembling; I fear the day when thy judgment shall come on us, and all thy mighty anger: (Joel 4,16)

Day of terror, day of anger, day of misfortune and misery, day of vengeance and of bitter torment. (Zeph 1,15.14)

Rest and peace eternal grant to them, O gracious Lord, and may eternal light shine now upon them. (IV Esra 2,34.35)